

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:236916

22.05.2019-07:18

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEINMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 3.801

CONTAINER ID: LB SC 490

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

7189022	2511044550	135	PC	S/	Speed Gear 1st cp1	5500042696
22.05.2019	2511044558				GETRAG Sonstige	
010	P:	1	-PALETTE	X	135	TBA-500086
	P:	9	-LT1	X	0	TBA-500078
	P:	1	-DECKEL	X	0	TBA-500085

180 230 152 109426
500 P362605

7189023	2511071851	312	PC	S/	Speed Gear 5th cp1	5500042699
22.05.2019	2511071858				GETRAG Sonstige	
010	P:	1	-PALETTE	X	312	TBA-500086
	P:	12	-LT2	X	0	TBA-500079
	P:	1	-DECKEL	X	0	TBA-500085

180 230 153 109427
500 P362606

7189024	2511071351	1.440	PC	S/	Speed Gear 6th cp1	5500042700
22.05.2019	2511071358				GETRAG Sonstige	
010	P:	4	-PALETTE	X	360	TBA-500086
	P:	48	-LT3	X	0	TBA-500080
	P:	4	-DECKEL	X	0	TBA-500085

180 230 154 109428
500 P362607

7189025	2511084450	540	PC	S/	Speed Gear Rev cp1	5500042702
22.05.2019	2511084458				GETRAG Sonstige	
010	P:	4	-PALETTE	X	135	TBA-500086
	P:	36	-LT1	X	0	TBA-500078
	P:	4	-DECKEL	X	0	TBA-500085

180 230 155 109430
500 P362608

7189026	2511078451	432	PC	S/	Ring Gear	5500042690
22.05.2019	2511078458				GETRAG Sonstige	
010	P:	6	-PALETTE	X	72	TBA-500086
	P:	72	-LT5	X	0	TBA-500081
	P:	6	-DECKEL	X	0	TBA-500085

180 230 156 109431
500 P362609

7189027	2516069335	288	PC	S/	Input Shaft Outer	5500042693
22.05.2019	2516069358				GETRAG Sonstige	
010	P:	4	-PALETTE	X	72	TBA-500086
	P:	24	-LT8/250	X	0	TBA-500084
	P:	4	-DECKEL	X	0	TBA-500085

180 230 157 109432
500 P362610

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

white = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commissionnaire
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
rosa = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Essomplaro per committente
rosa = Essomplaro per mittente
blu = Essomplaro per destinatario
verde = Essomplaro per trasportatore
white = Copy for sender
pink = Copy for sender
blue = Copy for sender
green = Copy for sender
blanc = Exemplar für ordregiver
rosa = Exemplar for afzender
blau = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for befordrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 22.05.2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 236916			
6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros 2017 Paletten	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 21 Getriebeteile	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 21 Paletten	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 21 Getriebeteile
10 Statistiknummer No. statistique 87084099			
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 3801,- Kg			
12 Umfang in m³ Cubage m³ 2,00 m³			
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	14 Rückzahlung Remboursement	15 Frachtführer-Verpflichtungen Prescriptions d'acheminement	19 zu zahlen vom A payer par
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	21 Ausgefertigt in Etabli à	22 Gut empfangen Réception des marchandises	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)
24 Angaben zur Erfüllung der Entlohnung Prescriptions de paiement	25 Angaben zur Erfüllung der Entlohnung Prescriptions de paiement	26 Vertragssender des Frachtführers Contracteur du transporteur	27 Amtliches Kennzeichen Licence officielle
28 Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT			



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-005220 vom 22.05.2019



19-005220

Ludwigsburg, 22.05.2019
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 27.05.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 22.05.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7189022	20	COLLI	Getriebeteile	3.801	
2	7189023					
3	7189024					
4	7189025					
5	7189026					
6	7189027					
Summe: Total					3.801,00	
16 Anweisungen des Absenders					17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger					21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang					27 Güteempfangen am / Réception des marchandises le Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. 70026 MODUGNO 2019 Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità Signature et timbre de destinataire	
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604